



MUG/TUMBLER
TASSES/GOBELETS
MUG/BECHER
TAZZA/BICCHIERE

GENERAL CARE

Before first use and promptly after each use, disassemble product and wash all parts with warm, soapy water. Rinse and dry completely before re-assembly...

USE

To keep contents hot/cold longer in vacuum insulated products, preheat product by filling with hot water or prechill with cold water for 5-10 minutes just prior to use.

WARNING

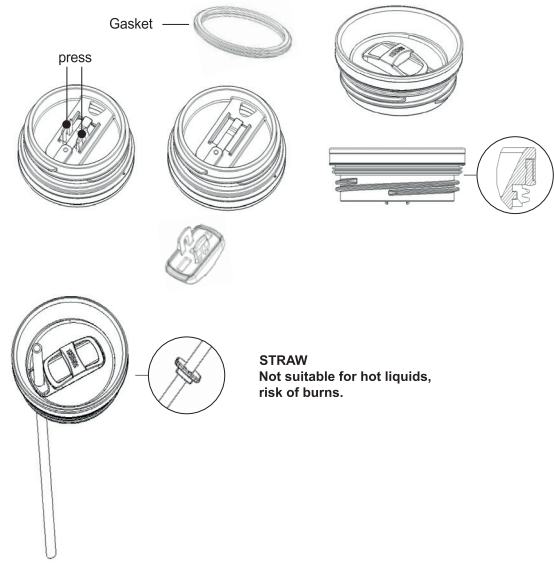
DO NOT store contents in container longer than 24 hours. Some contents may spoil faster (examples: homemade soup, dairy, tomato, partially-consumed food...

PRODUCT IMAGES

Images for reference only: actual products may vary. Proper assembly required (including proper gasket placement) to minimize leaking.

SLIDE LOCK LID

The slide lock lid is not leak-proof and does not prevent spillage. Always transport the product upright. Remove the slide lock by pushing and sliding the tabs through the grooves on the underneath of the lid.



STRAW Not suitable for hot liquids, risk of burns.

GUARANTEE

Robust materials make our Thermos® products reliable companions that will last for years to come. A promise we want to keep without compromise and back up with our THERMOS® guarantee.

afli GmbH IsoliergefäÙe, Metall- und Haushaltswaren [Insulated Containers, Metal and Household Appliances], Ernst-Abbe-Str. 14, 97877 Wertheim, Germany, grants consumers, for the THERMOS® range, a two-year warranty on material and workmanship as well as a five-year warranty on insulation performance (does not apply to ThermoCafé products).

For the purpose of this warranty, "consumers" are deemed to be any natural person who owns a THERMOS® product and did not purchase it for resale or within the context of their commercial business or freelance work.

This warranty applies exclusively to products purchased in Germany and Austria. The warranty period shall commence as of the date on the purchase receipt for the product, however no earlier than on the date the product was received.

In the case of a valid warranty claim, we may choose between providing a cost-free repair or cost-free delivery of a replacement part or a product of the same type.

If a claim arising from the warranty is met, this does not prolong the warranty period nor does a new warranty period begin, and statutory warranty claims do not arise from warranty claims met.

Exclusion of warranty:

afli GmbH will not accept a warranty claim for damage caused by the consumer as a result of improper handling. The guarantee also becomes invalid in case of faults or defects arising from repairs and/or modifications implemented by unauthorised third parties.

If, when inspecting the THERMOS® product, afli GmbH discovers that the existing fault or defect is not covered by the warranty, the inspection costs are payable by the consumer.

Please note: The customer's right to claim for defects in accordance with the law of the country in which the product was purchased is unaffected by the voluntary warranty of afli GmbH.

FR ENTRETEN GÉNÉRAL

Avant la première utilisation et rapidement après chaque utilisation, désassembler le produit et laver tous les composants avec de l'eau chaude savonneuse.

NE PAS utiliser de javellisant, de produits nettoyants au chlore ou abrasifs ni de tampons à récurer, car ils pourraient ternir le fini. Ce produit passe au lave-vaisselle à 65° maximum.

UTILISATION

Pour garder le contenu chaud/froid plus longtemps dans un produit isolé sous vide, préchauffer le produit en le remplissant d'eau chaude ou le refroidir avec de l'eau froide pendant 5 à 10 minutes juste avant de l'utiliser.

AVERTISSEMENT

NE PAS laisser de contenu dans le produit pendant plus de 24 heures. Certains contenus peuvent se détériorer plus rapidement (ex. soupe maison, produits laitiers, tomates, aliments partiellement consommés).

Si du contenu reste dans le contenant pendant plus de 24 heures ou s'il y a un signe de détérioration, faire preuve de prudence et, avant de tenter d'ouvrir le produit, s'ASSURER QUE L'OUVRETTURE N'EST PAS ORIENTÉE VERS DES PERSONNES POUR ÉVITER LES BLESSURES.

NE PAS utiliser d'outils ni d'appareils pour forcer l'ouverture du contenant. S'il est impossible d'ouvrir le contenant manuellement : ne pas l'ouvrir, éloigner immédiatement toute personne du produit, et mettre ce dernier au rebut par l'intermédiaire de l'établissement local prévu à cet effet.

NE PAS mettre le produit au four micro-ondes ou sur le feu d'une cuisinière et ne l'utiliser avec aucun autre type de feu.

PRODUIT NON DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS : Tenir le produit éloigné des enfants, surtout lorsque le contenu est chaud – un contenu chaud pourrait brûler ou ébouillanter l'utilisateur.

ATTENTION : petites pièces susceptibles d'être avalées, à tenir hors de portée des enfants. NE PAS utiliser pour conserver des boissons gazeuses ou de la glace sèche.

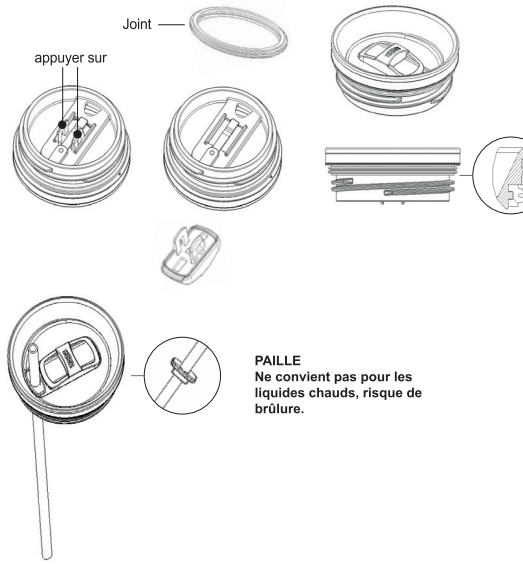
NE PAS utiliser de liquides chauds avec le couvercle à paille ou le couvercle à bouton-poussoir. Toujours vérifier la température du contenu avant de le consommer.

IMAGES DE PRODUIT

Illustrations pour référence seulement; les produits réels peuvent varier. Un assemblage adéquat est nécessaire (et le joint d'étanchéité doit notamment être correctement positionné) pour réduire le risque de fuite au minimum.

COUVERCLE SLIDE LOCK

Le couvercle Slide Lock n'est pas étanche et n'empêche pas les déversements. Transportez toujours le produit à la verticale.



PAILLE Ne convient pas pour les liquides chauds, risque de brûlure.

GARANTIE

Grâce leurs matériaux très solides, nos produits Thermos® vous accompagnent avec la plus grande fiabilité pendant des années. Il s'agit d'une promesse que nous voulons tenir sans faire de compromis et que nous renforçons par notre garantie THERMOS®.

afli GmbH IsoliergefäÙe, Metall- und Haushaltswaren [récipients isothermes, articles en métal et articles ménagers], Ernst-Abbe-Str. 14, 97877 Wertheim, Allemagne, accorde aux consommateurs, sur sa gamme de produits THERMOS®, une garantie de deux ans sur les matériaux et la fabrication, et une garantie de cinq ans sur les performances isothermes (ne s'applique pas aux produits ThermoCafé).

Dans le cadre de la présente garantie, est considérée « consommateur » toute personne physique qui détient un produit THERMOS® et qui ne l'a pas acheté pour le revendre ni dans le cadre de son activité commerciale ni dans le cadre d'un travail indépendant.

Cette garantie s'applique exclusivement aux produits achetés en Allemagne et en Autriche. La période de garantie commence à compter de la date figurant sur le bon d'achat du produit, mais au plus tôt à la date de réception du produit. La garantie n'est valable que pour les consommateurs finaux d'origine, c'est-à-dire les consommateurs ayant acheté le produit neuf auprès du fabricant, d'un revendeur ou d'une autre personne physique ou morale qui revend les produits THERMOS® dans le cadre de son activité commerciale ou de son travail indépendant.

Si une demande de garantie est valide, nous avons la possibilité de choisir entre accorder la réparation gratuite ou la livraison gratuite d'une pièce de rechange ou d'un produit de même type. Si le produit concerné n'est plus fabriqué, nous nous réservons le droit de fournir un produit de substitution, issu de notre gamme, sera le plus proche possible du produit défectueux.

Si nous donnons satisfaction à une réclamation réalisée dans le cadre de la garantie, la période de garantie n'en sera nullement prolongée et aucune nouvelle période de garantie n'en sera initiée, et aucune demande de garantie légale ne pourra être faite sur la garantie satisfaisante.

Exclusion de garantie :

afli GmbH n'accepte aucune demande de garantie pour un dommage causé par le consommateur du fait d'une mauvaise manipulation. La garantie s'annule également en cas de défaut ou de défaillance résultant de réparations et/ou de modifications effectuées par des tiers non autorisés.

Si, en examinant le produit THERMOS®, afli GmbH découvre que le défaut ou la défaillance n'est pas couvert(e) par la garantie, les frais d'inspection sont à la charge du consommateur. afli GmbH ne pourra nullement être tenue responsable des risques liés au transport.

Remarque : Le droit du client de faire une réclamation pour des défauts conformément à la loi du pays dans lequel le produit a été acheté n'est nullement affecté par la garantie volontaire d'afli GmbH.

DE ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE

Vor der ersten und zeitnah nach jeder weiteren Benutzung sollten Sie alle Teile in warmem Spülwasser reinigen. Spülen und trocknen Sie den Behälter vollständig ab, bevor Sie es wieder zusammenbauen.

Um den Inhalt in vakuumisolierten Behältern länger warm/kalt zu halten, sollten Sie den Behälter vorwärmen oder -kühlen, indem Sie ihn vor dem Gebrauch für 5 - 10 Minuten mit heißem bzw. kaltem Wasser füllen.

WARNHINWEISE

Den Inhalt NICHT länger als 24 Stunden im Behälter aufbewahren. Einige Inhalte können schneller verderben (Beispiele: hausgemachte Suppe, Milchprodukte, Tomaten, teilweise verzehrte Lebensmittel, oder wenn der Behälter häufig geöffnet/geschlossen wird).

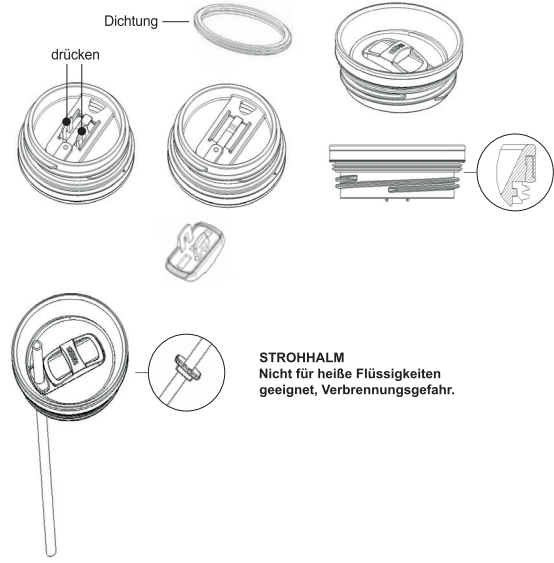
Verwenden Sie den Behälter NICHT für kohlenstoffhaltige Getränke oder Trockeneis. Dies könnte dazu führen, dass der Deckel/Verschluss abspringt und der Inhalt herausspritzt oder ausläuft.

PRODUKTABBILDUNGEN

Abbildung nur zu Referenzzwecken: das tatsächliche Produkt kann von der Darstellung abweichen. OrdnungsgemäÙe Montage erforderlich (einschließliche des korrekten Einsatzes der Dichtungen), um Leckagen zu vermeiden.

SLIDE LOCK DECKEL

Der Slide Lock Deckel ist nicht auslaufsicher und verhindert kein Verschütten. Transportieren Sie das Produkt immer aufrecht.



STROHHALM Nicht für heiÙe Flüssigkeiten geeignet, Verbrennungsgefahr.

GARANTEE

Robuste Materialien machen unser THERMOS®-Produkte zu langjährigen beständigen und zuverlässigen Begleitern. Ein Versprechen, was wir kompromisslos halten möchten und mit unserer THERMOS®-Garantie untermauern:

Die afli GmbH IsoliergefäÙe, Metall- und Haushaltswaren, Ernst-Abbe-StraÙe 14, 97877 Wertheim, gewährt Verbrauchern auf das THERMOS®-Sortiment daher 2 Jahre Garantie auf Material Verarbeitung, sowie 5 Jahre Garantie auf die Isolierleistung (gilt nicht für ThermoCafé Produkte).

Diese Garantie gilt ausschließlich beim Erwerb von Produkten in Deutschland und Österreich. Der Garantiezeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufbeleges des Produktes, nicht jedoch vor Erhalt der Ware.

Wir leisten eine Garantie nach unserer Wahl durch unentgeltliche Reparatur oder kostenlose Lieferung eines Ersatzteils oder aber eines gleichwertigen Produktes. Sollte das betreffende Produkt nicht mehr hergestellt werden, behalten wir uns nach eigener Wahl vor, ein Ersatzprodukt aus unserem Sortiment zu liefern.

Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit weder verlängert, noch erneuert, noch entstehen auf Garantieleistungen gesetzliche Gewährleistungsansprüche.

Ausschluss der Garantie:

Die afli GmbH gewährt keine Garantie auf selbst verursachte Schäden, die auf unsachgemäÙe Handhabung zurückzuführen sind. Die Garantiepflichtung erlischt ebenfalls, wenn Fehler oder Mängel entstehen, die auf Reparaturen und Abänderungen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind.

Sofern die afli GmbH bei Überprüfung des THERMOS®-Produktes feststellt, dass der vorliegende Fehler/Defekt nicht zur Geltendmachung von Garantieansprüchen berechtigt, sind die Kosten der Überprüfung vom Verbraucher zu tragen.

Bitte beachten Sie: Die geltenden gesetzlichen Sachmängelansprüche des Kunden im jeweiligen Erwerbsland bleiben durch die freiwillige Garantie der afli GmbH unberührt.

IT CURA GENERALE

Prima di utilizzare per la prima volta, e immediatamente dopo l'uso, lavare tutte le parti con acqua calda saponata. Sciacquare e asciugare completamente prima di riassembleare il prodotto.

NON utilizzare candeggina, detersivi a base di cloro, detersivi abrasivi o pagliette in quanto potrebbero danneggiare la finitura. Questo prodotto è lavabile in lavastoviglie a una temperatura massima di 65°; tuttavia, il lavaggio a mano contribuisce a conservare l'estetica del prodotto.

UTILIZZO

Per mantenere il contenuto caldo/freddo piÙ lungo nei prodotti isolati sottovuoto, preriscaldare il prodotto riempiendolo con acqua calda o pre-raffreddarlo con acqua fredda per 5-10 minuti prima dell'uso.

Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che le guarnizioni (bande flessibili) siano integre e posizionate correttamente. Guarnizioni mancanti, usurate o non allineate possono causare perdite che potrebbero ustionare o scottare l'utente o causare danni materiali.

NON riempire eccessivamente il contenitore. Lasciare spazio per il coperchio e il tappo per evitare un traboccamento che potrebbe ustionare o scottare l'utente. Serrare a mano i coperchi prima dell'uso (soprattutto se sul coperchio è presente una maniglia per il trasporto).

AVVERTENZA

NON conservare il contenuto nel contenitore per piÙ di 24 ore. Alcuni contenuti possono deteriorarsi piÙ rapidamente (esempi: zuppe fatte in casa, latticini, pomodori, alimenti parzialmente consumati o quando il prodotto viene aperto/ chiuso di frequente). Il deterioramento può aumentare la pressione e causare l'espulsione forzata del tappo, del coperchio o del contenuto, con conseguenti lesioni o danni materiali.

Se il contenuto è stato conservato per piÙ di 24 ore o se si sospetta un deterioramento, fare attenzione e prima di tentare di aprire il contenitore, RIVOLGERE L'APERTURA LONTANO DALLE PERSONE PER EVITARE INFORTUNI.

NON usare utensili o dispositivi per aprire con forza il contenitore. Se non si riesce ad aprire il contenitore a mano, non aprirlo, allontanare immediatamente le persone dal prodotto e smaltirlo presso la struttura di smaltimento locale.

NON utilizzare il prodotto nel microonde, sul piano cottura o in nessun tipo di forno. NON DESTINATO ALL'USO DA PARTE DEI BAMBINI: Tenere lontano dalla portata dei bambini, specialmente se il prodotto contiene sostanze bollenti che possono causare ustioni o scottature.

ATTENZIONE: le parti piÙ piccole possono essere ingerite, tenere fuori dalla portata dei bambini. NON usare per conservare o trasportare bevande gasate o ghiaccio secco. Ciò potrebbe causare l'espulsione violenta del coperchio/tappo e del contenuto

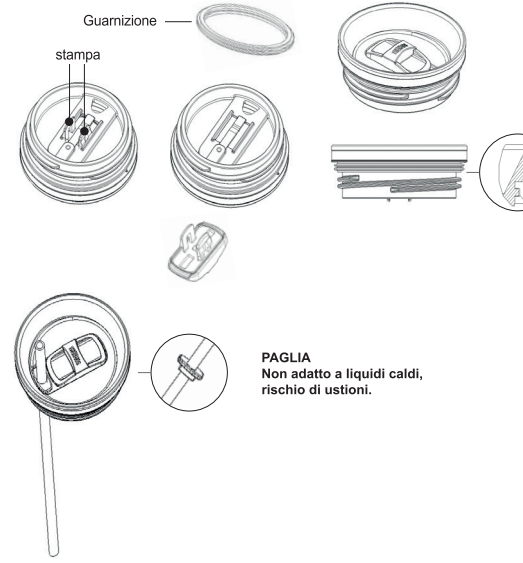
NON utilizzare liquidi caldi con il coperchio a cannucina. Verificare sempre la temperatura del contenuto prima di consumarlo. USARE ESTREMA CAUTELA quando si consumano bevande calde, che possono

IMMAGINI DEL PRODOTTO

Immagini a puro scopo esemplificativo: il prodotto reale potrebbe essere diverso. Per ridurre al minimo le perdite, è necessario un montaggio corretto (compreso il posizionamento della guarnizione).

COPERCHIO CON CHIUSURA A SCORRIMENTO

Il coperchio con chiusura a scorrimento non è a prova di perdite e non impedisce le fuoriuscite. Trasportare sempre il prodotto in posizione verticale. Rimuovere la chiusura a scorrimento spingendo e facendo scorrere le linguette attraverso le scanalature sul lato inferiore del coperchio. Rimuovere l'anello di tenuta.



PAGLIA Non adatto a liquidi caldi, rischio di ustioni.

GARANZIA

I robusti materiali rendono i nostri prodotti Thermos® degli affidabili compagni che dureranno negli anni a venire. Una promessa che intendiamo mantenere senza compromessi e sostenere con la nostra garanzia THERMOS®.

afli GmbH IsoliergefäÙe, Metall- und Haushaltswaren [contenitori isolanti, prodotti in metallo e accessori per la casa], Ernst-Abbe-Str. 14, 97877 Wertheim, Germania, concede ai consumatori, per la linea THERMOS®, una garanzia di due anni sul materiale e la fabbricazione, così come una garanzia di cinque anni sull'isolamento (non valida per i prodotti ThermoCafé).

Ai fini di questa garanzia sono considerati "consumatori" tutte le persone fisiche che possiedono un prodotto THERMOS®, non acquistato per la rivendita o nel contesto della loro attività commerciale o lavoro freelance.

Questa garanzia si riferisce esclusivamente ai prodotti acquistati in Germania e Austria. Il periodo di garanzia inizierà dalla data sullo scontrino di acquisto del prodotto, comunque non prima della data di ricevimento del prodotto. La garanzia è valida esclusivamente per i consumatori finali originari ovvero per quei consumatori che hanno acquistato per primi il prodotto dal produttore, da un rivenditore o da un'altra persona fisica o giuridica che distribuisce i prodotti THERMOS® nel contesto di un'attività commerciale o di un lavoro freelance.

In caso di reclamo con garanzia valida decideremo se fornire una riparazione gratuita o la consegna gratuita di un prodotto sostitutivo dello stesso tipo. Se il prodotto in questione non fosse piÙ in produzione ci riserviamo il diritto di fornire un prodotto sostitutivo il piÙ simile possibile al prodotto difettoso. Non potranno sussistere ulteriori reclami oltre a questo.

Un legittimo reclamo correlato alla garanzia non prolunga il periodo di garanzia e non dà origine a un nuovo periodo di garanzia. Inoltre i reclami in garanzia soddisfatti non generano altri reclami legati alla garanzia legale.

Esclusione di garanzia:

afli GmbH non accetterà alcun reclamo per danni causati dal consumatore a seguito di una manipolazione errata. La garanzia viene anche invalidata nel caso di vizi o guasti risultanti da riparazioni e/o modifiche eseguite da terzi non autorizzati. Inoltre afli GmbH non accetterà un reclamo in garanzia per la rottura di vetri o capillari. Le parti usurabili, come le guarnizioni e gli elementi come i filtri del caffè, del tè e gli accessori per la pulizia sono esclusi dalla garanzia.

Se, durante l'ispezione del prodotto THERMOS®, afli GmbH stabilirà che il difetto non è coperto da garanzia, i costi di ispezione saranno addebitati al consumatore. afli GmbH non si assume alcuna responsabilità per i rischi legati al trasporto.

Nota: il diritto del cliente ai reclami per difetti secondo la legge del paese in cui il prodotto è stato acquistato non è influenzato dalla garanzia volontaria di afli GmbH.